



**BELGISCH INSTITUUT VOOR POSTDIENSTEN
EN TELECOMMUNICATIE**

Kenmerk :

**BESLUIT VAN DE RAAD VAN HET BIPT
VAN 30 MEI 2007
MET BETREKKING TOT
DE VASTLEGGING VAN DE VOORWAARDEN VOOR HET
VERLENEN VAN INDIRECTE TOEGANG ("HOSTING") TOT DE
DATABANK VOOR DE NUMMEROVERDRAAGBAARHEID**

INHOUDSOPGAVE

ACHTERGROND EN ANALYSE VOORSTEL VAN DE VZW	
NUMMEROVERDRAAGBAARHEID.....	3
ACHTERGROND	3
ANALYSE VOORSTEL.....	3
SAMENVATTING RESULTATEN CONSULTATIE.....	5
BIJKOMENDE VRAAG TOT MOTIVERING VAN DE VZW NUMMEROVERDRAAGBAARHEID	6
MOTIVERING.....	6
BESLUIT.....	8
BEROEPSMOGELIJKHEDEN	9

ACHTERGROND EN ANALYSE VOORSTEL VAN DE VZW NUM-MEROVERDRAAGBAARHEID

ACHTERGROND

Dit besluit heeft als doel om een voorstel van de VZW nummeroverdraagbaarheid te analyseren in het licht van artikel 5, §2, eerste lid, 6°, van het koninklijk besluit van 23 september 2002 betreffende de overdraagbaarheid van de nummers van de eindgebruikers van de aan het publiek aangeboden mobiele telecommunicatiediensten.

De VZW Nummeroverdraagbaarheid heeft na een voorronde van onderhandelingen met het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie op 31 juli 2006 een voorstel voor "Overeenkomst Hosting Provider" overgemaakt en aangevuld op 29 en 30 augustus 2006. Dit voorstel werd samen met een analyse ter consultatie voorgelegd aan de markt op 29 september 2006. Geïnteresseerde partijen konden antwoorden ten laatste op 10 november 2006.

Initieel werd dit voorstel geanalyseerd met het oog op een goedkeuring door het BIPT overeenkomstig het toemalige toepasselijke artikel 5, §2, eerste lid, 6°, van het koninklijk besluit van 23 september 2002 betreffende de overdraagbaarheid van de nummers van de eindgebruikers van de aan het publiek aangeboden mobiele telecommunicatiediensten. Dat artikel stelde: "de uitbater van de databank past de voorwaarden voor het verlenen van indirecte toegang slechts toe na voorafgaande goedkeuring door het Instituut". Met indirecte toegang, gedefinieerd in artikel 1,9° van het KB wordt "hosting" bedoeld (zie Verslag aan de Koning bij artikel 5, §2, eerste lid, 6° van het KB). Er werd meer bepaald bekeken of het voorstel de correcte en evenwichtige voorwaarden voor het verlenen van indirecte toegang vastlegde.

Recentelijk werd artikel 5, §2, eerste lid, 6° gewijzigd door artikel 4, 1° van het koninklijk besluit van 20 maart 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 2002 betreffende de overdraagbaarheid van de nummers van eindgebruikers van de aan het publiek aangeboden mobiele telecommunicatiediensten. Artikel 5, §2, eerste lid, 6°, stipuleert thans: "de uitbater van de databank stelt de indirecte toegang ter beschikking, wanneer een derde hierom verzoekt. Het Instituut bepaalt de nadere regels met inbegrip van de tarieven".

Dit besluit vertrekt vanuit het voorstel van de VZW. De verplichtingen van dit besluit passen zowel in het kader van het voormalige artikel 5, §2, eerste lid, 6° van het koninklijk besluit van 20 april 2007, gecombineerd met artikel 5, §4, van datzelfde besluit als in het kader van het thans toepasselijke artikel 5, §2, eerste lid, 6° van het koninklijk besluit van 23 september 2007.

Het BIPT houdt in ieder geval met het oog op het algemeen belang toezicht op de centrale referentiedatabank en kan, in voorkomend geval, de maatregelen opleggen die het nodig acht (art. 5, §4 van het koninklijk besluit van 23 september 2002).

ANALYSE VOORSTEL

Onderstaande analyse van het door het Instituut ontvangen voorstel werd door het Instituut gemaakt en ter consultatie voorgelegd:

1. Kostenaspecten

Tabel 2 in annex 3 van het voorstel "Overeenkomst Hosting Provider" bevat de kosten die worden aangerekend aan de "Hosting Provider". Het BIPT begrijpt dat de VZW enkel de voorgestelde kosten ten bedrage van 987,5 EURO en 1.696,0 EURO zal aanrekenen vanaf de tweede operator die van de "hosting diensten" gebruik maakt van de "Hosting Provider". Dit is logisch omdat alle conformiteitstesten van een "Hosting Provider" slechts zinvol kunnen worden doorlopen als een "hosted" partij zich connecteert. Deze kosten zijn al meegenomen in de voorgestelde vergoedingen "new GUI only, new SAP, new FAP". Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie is bovendien van mening dat de laatste zin van annex 3 "The VPN costs for each connected OLO or hosting

party are based on a fixed yearly fee for 25 VPN connections divided by the number of connected members and hosting parties” niet in conformiteit is met het regelgevend kader (zie apart schrijven van BIPT naar de VZW Nummeroverdraagbaarheid van 24 augustus 2006 (1)) en derhalve moet worden verwijderd. De wijziging van artikel 21, §3 van het koninklijk besluit van 23 september 2002 door artikel 14 van het koninklijk besluit van 20 maart 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 2002 betreffende de overdraagbaarheid van de nummers van eindgebruikers van de aan het publiek aangeboden mobiele telecommunicatiediensten wijzigt deze conclusie niet. Zowel onder de gelding van het oude artikel 21, §3 als onder het huidige artikel 21, §3 dient de reglementair voorziene verdeelsleutel op de VPN kosten toegepast te worden.

Het BIPT heeft de kosten die de VZW wil aanrekenen voor de conformiteitstesten geverifieerd en is tot de vaststelling gekomen dat de voorgestelde bedragen die de werkuren reflecteren te hoog zijn. Zo is het BIPT van mening dat de training een optie moet worden (de door de VZW aangeboden handleiding zou moeten volstaan) én dat een aantal coördinatietaken uit te voeren door Porthus en Trasys overlappend zijn en hiervoor te veel tijd wordt aangerekend.

Rekening houdend met bovenstaande observaties moet annex 3 zoals voorgesteld door de VZW Nummeroverdraagbaarheid worden vervangen door annex 3 versie BIPT dat eveneens te vinden is als bijlage bij het consultatiedocument.

2. Principiële kwestie

Tot nog toe heeft een bedrijf nl. Desk Solutions, een 100% dochterbedrijf van Porthus officieel te kennen gegeven via de VZW voor nummeroverdraagbaarheid dergelijke hostingdiensten aan te willen bieden aan operatoren.

Vermits Porthus eveneens de partij is die instaat voor het operationeel beheer van de CRDC stellen zich mogelijk problemen op vlak van discriminatie en belangenvermenging en moet worden geëvalueerd of er geen oneerlijke concurrentie zou kunnen ontstaan tussen aanbieders van hostingdiensten. Zo stelt de VZW voor dat hosting kandidaten accreditatietesten moeten uitvoeren met Porthus, waarvoor eveneens kosten worden aangerekend door Porthus. Dit betekent dat dit bedrijf tezelfdertijd zowel rechter als partij is. Dergelijke situatie is niet aanvaardbaar en kan op de markt distorties veroorzaken. Daarom wordt voorgesteld om Porthus en haar dochtervennootschappen niet toe te laten dergelijke hostingdiensten te leveren. Dezelfde redenering is van toepassing op de VZW zelf.

3. Vragen

1. Wat zijn uw gemotiveerde opmerkingen over het voorstel van overeenkomst “Hosting Provider”?
2. Is er mogelijk sprake van oneerlijke concurrentie door de leverancier van de CRDC van de VZW toe te laten dergelijke diensten te leveren? Kunt u uw antwoord motiveren?
3. Indien het antwoord op vraag 2 bevestigend is, kunt u andere maatregelen voorstellen buiten het niet toelaten van Porthus en haar dochtervennootschappen om hostingdiensten te leveren teneinde faire en niet-discriminerende concurrentie toe te laten op de markt van hosting leveranciers?
4. Heeft u enige andere opmerkingen, bijvoorbeeld over de aangerekende kosten?

¹ Het blijkt uit de ontvangen verslagen van de Raad van bestuur van de VZW dat voor de VPN connecties één vast bedrag direct door de leverancier (Porthus) aan de VZW werd gefactureerd voor maximum 30 verbindingen onafhankelijk van het reëel in dienst zijnde verbindingen. Het BIPT begrijpt niet waarom voor deze deelskosten van het CRDC-systeem de kosten op basis van een gelijke verdeelsleutel aan de operatoren worden doorgerekend en niet op basis van de verdeelsleutels zoals voorzien in bovenvermeld KB en wel toegepast voor de andere OPEX kosten.

Het Instituut van mening dat de voorgestelde wijze van doorrekening van kosten niet conform is (1) met §3 van artikel 21 van het Kb van 23 september 2002 over de mobiele nummeroverdraagbaarheid en (2) met §4 van artikel 15 van het KB van 16 maart 2000 zoals gewijzigd door het artikel 8 van het KB van 23 september 2002.

SAMENVATTING RESULTATEN CONSULTATIE

Het BIPT ontving in totaal 4 bijdragen als antwoord op deze consultatie. De bijdragen waren afkomstig van de volgende ondernemingen of verenigingen:

1. Belgacom
2. Belgacom Mobile
3. Thinfactory
4. De VZW Nummeroverdraagbaarheid

De antwoorden die deze ondernemingen of verenigingen verstrekten, worden door het BIPT als vertrouwelijk beschouwd. Dit synthesesdocument is dan ook zo opgesteld dat uit de tekst ervan niet afgeleid kan worden wie wat geantwoord heeft op de gestelde vragen. Daartoe worden er in het synthesesdocument geen van de hierboven aangehaalde namen genoemd, maar wordt telkens wanneer er verwezen wordt naar een specifiek antwoord, in tekst gesproken van “een onderneming” of “ondernemingen” of “respondent” of respondenten”. Volledigheidshalve voegen we hieraan toe dat de benaming van “onderneming” om redenen van leesbaarheid en vertrouwelijkheid eveneens betrekking kan hebben op de VZW Nummeroverdraagbaarheid.

De volgende opmerkingen werden in het kader van de consultatie meegedeeld:

Inzake kosten:

1. Drie partijen argumenteren niet akkoord te kunnen gaan met de nieuwe prijzen zoals voorgesteld door het BIPT. Ze vragen het BIPT om meer detail te geven hoe deze nieuwe prijzen worden berekend vooraleer een beslissing te nemen. Daarenboven voert een partij aan dat de kosten rechtstreeks worden doorgerekend door diegenen die prestaties leveren zonder tussenkomst van de VZW Nummeroverdraagbaarheid. Een andere respondent zegt dat de reductie van deze kosten een verlaging van de kwaliteit van de dienstverlening van de dienstverleners tot gevolg zal hebben en een verhoging van de ondersteuningskosten van alle operatoren. Een partij bevestigt dat het kostenpakket te goeder trouw en overeenkomstig de normen van goed beheer werden onderhandeld met de dienstenleveranciers en dat indien nodig nieuwe onderhandelingen kunnen worden opgestart.
2. Een partij argumenteert dat de kosten zoals voorgesteld door de VZW Nummeroverdraagbaarheid eveneens aan de verplichte gebruikers worden gefactureerd. Indien het BIPT zou beslissen om de bedragen te verlagen voor “Hosting Provider” en de “New Hosted” partij dan zal er discriminatie ontstaan ten opzichte van de verplichte gebruikers.
3. Drie partijen zijn van oordeel dat wel degelijk voorafgaande training moeten worden opgelegd als preventieve maatregelen om de integriteit van het systeem te waarborgen.
4. Een onderneming schrijft nog nooit de stap te hebben gezet om het statuut van “Hosting Provider” aan te vragen omdat de voorwaarden voor zowel deze onderneming als andere ondernemingen zeer onduidelijk waren en eveneens een aantal onaanvaardbare elementen bevatten. Nu is het door het BIPT bijgestuurde voorstel een grote stap voorwaarts.

Principiële kwestie:

5. Voor twee partijen is het voorbarig om Porthus of Desk Solutions uit te sluiten voor de levering van “hostingdiensten” omdat er niet al te veel kandidaten zullen zijn om deze diensten aan te bieden, wat concurrentiebeperkend kan werken. Daarenboven is nog volgens deze ondernemingen zowel voor Porthus als Desk Solutions te voorbarig om te spreken van een groot risico van oneerlijke concurrentie. Men moet eerder randvoorwaarden bepalen om eventuele oneerlijke concurrentie te voorkomen.
6. Een andere partij heeft over de uitsluiting van Porthus en Desk Solutions geen mening.
7. Nog een andere respondent argumenteert dat men niet kan vermijden dat op bepaalde vlakken kostenvoordelen worden gerealiseerd als de huidige CRDC leverancier ook “Hosting Provider” wordt. Voorbeelden hiervan zijn: men kan personeel en competenties uitwis-

selen (vb. voor helpdesk) die bekostigd worden met investeringen van de VZW Nummeroverdraagbaarheid, men kan gebruik maken van dezelfde software en hardware reeds betaald met investeringen van de VZW Nummeroverdraagbaarheid. Bovendien kan de opvolging van externe "Hosted Providers" ingeval technische en of operationele problemen mogelijk intern bij Porthus meer problemen geven dan indien deze voorkomen bij Desk Solutions, dochtervennootschap van Porthus. Nog volgens deze respondent zal deze onduidelijke situatie bepaalde partijen ervan weerhouden om "hostingdiensten" aan te bieden uit vrees voor oneerlijke concurrentie.

Andere elementen:

8. Een respondent stelt dat het BIPT in haar bijlage 3 melding maakt van de term "Hosted Party" terwijl het beter is om twee termen te onderscheiden, met name "Hosting Provider", zijnde de aanbieder van "hostingdiensten" en "New Hosted", zijnde de Verplichte Gebruiker, afnemer van de "hostingdiensten".

Elementen aangehaald door respondenten waarover niet werd geconsulteerd worden niet weergegeven en behandeld.

BIJKOMENDE VRAAG TOT MOTIVERING VAN DE VZW NUMMER-OVERDRAAGBAARHEID

Op vraag van de VZW Nummeroverdraagbaarheid om een bijkomende motivatie te krijgen voor de door het BIPT voorgestelde prijsverlagingen, conform artikel 19 van de Wet met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, werden de nodige motiveringen door het Instituut overgemaakt op 31 januari 2007. De VZW Nummeroverdraagbaarheid heeft hierop gereageerd met een schrijven gedateerd 2 maart 2007. Een bijkomend mondeling onderhoud tussen de VZW en het BIPT werd georganiseerd op 15 maart 2007, dewelke heeft geresulteerd in een schrijven van de VZW gedateerd 26 april 2007 met een nieuw voorstel dat in belangrijke mate tegemoet komt aan de verzuchtingen van het BIPT. Na een bijkomend telefonisch onderhoud werd door de VZW op 11 mei een nieuw aangepast voorstel overgemaakt. Hierin werd meegedeeld dat de VZW niet de mening deelt van het BIPT dat de "WAN link Setup Belgacom" (zie e-mail van 11 mei 2007) door Belgacom moet worden gedragen maar dat in de "geest van constructiviteit door de NPA ten uitzonderlijke titel" op verzoek van het BIPT toch deze kosten door de VZW te laten dragen;

MOTIVERING

Inzake kosten:

Het BIPT blijft op haar standpunt dat een voorafgaande training weinig zinvol is. De kostprijs hiervan staat niet in verhouding met de toegevoegde waarde. Daarentegen is het wel aangewezen dat de VZW Nummeroverdraagbaarheid een duidelijke handleiding ter beschikking stelt van alle operatoren. Een opleiding zoals voorgesteld is steeds éénmalig en gericht op de personeelsleden die met de systemen zullen moeten werken. Echter in de praktijk is er een groot personeelsverloop zodat een opleiding zeker geen garantie biedt dat ondernemingen de nodige knowhow hebben en blijven behouden om op een correcte wijze met het CRDC systeem te werken. Bovendien zouden - als er wel een verplichte training wordt opgelegd - alle bestaande operatoren die personeelwissels doorvoeren voor diegenen die zich met de CRDC aspecten van de nummeroverdraagbaarheid bezighouden, deze opleiding met de nieuwe personeelsleden telkens opnieuw moeten doorlopen wat momenteel niet het geval is en aldus discriminatie zou creëren. Derhalve worden alle kosten met betrekking tot training geschrapt. In haar schrijven van 26 april 2007 heeft de VZW Nummeroverdraagbaarheid zich hiermee akkoord verklaard.

De VZW Nummeroverdraagbaarheid heeft gevraagd de gegevens met betrekking tot de kosten vertrouwelijk te houden en heeft in een apart vertrouwelijk schrijven aan de VZW de nodige elementen ontvangen van het BIPT om de uiteindelijk bepaalde tarieven te staven. Wel wenst het BIPT op te merken dat het kostenvoorstel van de VZW weinig verrechtvaardigingselementen bevatte.

Het BIPT heeft in het kader van de consultatie geen concrete en afdoende argumenten ontvangen om het BIPT voorstel in verband met de tarieven grondig te wijzigen. Bovendien begrijpt het BIPT dat deze kosten werden bepaald door de dienstverlenende bedrijven (momenteel Porthus en Trasy) en ook rechtstreeks door deze partijen worden gefactureerd. Aldus zijn er geen stimulansen voor deze partijen om de kosten voor 'Hosting Providers' en 'New Hosted' partijen laag te houden. In de e-mail van 11 mei 2007 werd door de VZW een nieuw kostenvoorstel overgemaakt dat nu wel in lijn ligt met de in het kader van de consultatie door het Instituut voorgestelde tarieven. Het BIPT heeft opnieuw een evaluatie heeft gemaakt van deze kosten en hierop gebaseerd beslist om een aantal minieme wijzigingen door te voeren. Zo worden het aantal uren gespenseerd aan validatietesten voor de hostingproviders verminderd. Bovendien blijft het Instituut van mening dat de installatiekosten van de VPN toegang, zoals de maandelijkse recurrente kosten voor deze toegangen, moeten worden gedragen door de VZW en verdeeld volgens de verdeelsleutels zoals bepaald in het KB van 23 september 2002 en het KB van 16 maart 2000. Het eindresultaat kunt u vinden als bijlage 3 van de Overeenkomst Hosting Provider gevoegd als bijlage van onderhavig Besluit. Verder wordt bepaald dat de tarieven te vereffenen zijn ten laatste 1 maand na het in dienst nemen van de toegang tot de CRDC. Dit is een evenwichtige normale regeling voor de vereffening van facturen.

Het Instituut erkent echter dat deze kosten kunnen variëren naargelang de concrete situatie. Daarom zal het BIPT toelaten dat partijen op individuele basis, na het indienen van een gemotiveerd dossier, kunnen vragen om af te wijken van de tarieven zoals bepaald in bijlage 3 indien de reële kosten 15% hoger of lager liggen. In afwachting van een dergelijk dossier, dat pas kan worden ingediend na het doorlopen van het ganse traject van conformiteitstesten, de ondertekening van de "Overeenkomst Hosting Provider" en de concrete indienstneming van de toegang tot de CRDC zodat effectief nummers kunnen worden overgedragen, zijn de tarieven zoals bepaald in dit besluit te vereffenen ten laatste 1 maand na het in dienst nemen van de toegang tot de CRDC. Deze werkwijze biedt het voordeel dat men dan een duidelijk zicht krijgt op de reële kosten.

Merk op dat met betrekking tot de "hostingdienst" geen enkele andere kosten noch rechtstreeks noch onrechtstreeks mogen worden aangerekend noch door de VZW, noch door de dienstverlenende partijen aan "Hosting Providers" en "New Hosted" partijen.

Daarenboven zijn er geen afdoende elementen aangehaald om de positie van het BIPT te wijzigen ten aanzien van het feit dat enkel de voorgestelde kosten ten bedrage van 763 EURO (aan de Operationele partner, momenteel Porthus) en 848 EURO (Service Manager momenteel Trasy) (nieuwe tarieven bepaald door BIPT) zullen worden aangerekend vanaf de tweede operator die van de "hosting diensten" gebruik maakt van de "Hosting Provider" omdat wordt ondersteld dat alle conformiteitstesten van een "Hosting Provider" slechts zinvol kunnen worden doorlopen als een "hosted" partij zich connecteert. Deze kosten zijn al meegenomen in de voorgestelde vergoedingen "new GUI only, new SAP, new FAP".

Bovendien heeft het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie reeds via een apart schrijven aan de VZW duidelijk aangegeven dat de laatste zin van annex 3 "The VPN costs for each connected OLO or hosting party are based on a fixed yearly fee for 25 VPN connections divided by the number of connected members and hosting parties" niet in conformiteit is met het regelgevend kader (en meer bepaald de artikelen in verband met de verdeling van de jaarlijkse kosten van de centrale referentiedatabank) en derhalve moet worden verwijderd.

Het Instituut is akkoord met de partij die argumenteert dat de kosten zoals voorgesteld door de VZW Nummeroverdraagbaarheid eveneens aan de verplichte gebruikers zonder discriminatie moeten worden gefactureerd. Bovendien is het Instituut van mening dat deze diensten door de VZW Nummeroverdraagbaarheid als verstrekker van de operationele ondersteuning voor de nummeroverdraagbaarheid in België aan haar verplichte gebruikers en "Hosting Providers" rechtstreeks moet worden gefactureerd. Hiervoor mag een toeslag van 25 EURO extra administratiekosten ter dekking van het bijkomende administratief werk op de door het Instituut bepaalde tarieven worden gefactureerd door de VZW.

Principiële kwestie:

Het BIPT kan enkel vaststellen dat door de partijen die Porthus wel zouden willen toelaten geen enkel argument (buiten dat er geen andere partijen zouden zijn geïnteresseerd wat onmiddellijk wordt tegengesproken door een andere respondent) wordt gehanteerd om de stelling van het BIPT

zoals hierboven beschreven in punt 2 van de rubriek "Analyse voorstel" te ontcrachten. Ook werd geen voorbeeld van andere maatregelen gegeven om mogelijk anti-concurrentieel gedrag te verhinderen.

Derhalve blijft het Instituut bij haar conclusie dat de operationele uitbater van de CRDC, op dit ogenblik Porthus, en alle dochtervennootschappen van Porthus en de VZW zelf geen hostingdiensten mogen aanbieden. Dit wordt gerechtvaardigd doordat een hosting provider die banden heeft met of dochter is van de operationele uitbater in een bevoordeelde positie verkeert om zaken gedaan te krijgen van de operationele partner en daardoor een ongerechtvaardigd competitief voordeel kan uitspelen om geïnteresseerden voor hosting aan te trekken ten nadele van concurrerende hosting providers (voor (potentiële) concrete voorbeelden zie punt 7 van de sectie "samenvatting resultaten consultatie).

Andere elementen:

Het BIPT is akkoord met de opmerking geformuleerd in punt 8 van de samenvatting van de antwoorden op de consultatie (zie hierboven) en heeft aan de bijlage de nodige aanpassingen gedaan.

BESLUIT

Na behoorlijke overweging van de standpunten van de betrokken partijen, zoals die zijn uitgedrukt in hun briefwisseling of tijdens vergaderingen enerzijds, en anderzijds van de algemene doelstellingen van het regelgevingskader inzake bevordering van de concurrentie, economische efficiëntie en verdediging van de belangen van de consumenten, neemt het Instituut het volgende besluit

1. Indirecte toegang wordt door de uitbater van de databank ter beschikking gesteld overeenkomstig de Overeenkomst 'Hosting Provider' met annex 3 versie BIPT te vinden als bijlage 1. De tarieven zoals bepaald in dit besluit zijn te vereffenen ten laatste 1 maand na het in dienst nemen van de toegang tot de CRDC.
2. Enkel de VZW Nummeroverdraagbaarheid mag rechtstreeks een factuur sturen naar de "Hosting Provider" en de "New Hosted", zijnde de Verplichte Gebruiker. Hiervoor mogen de vastgestelde tarieven zoals te vinden in annex 3 van bijlage 1 worden verhoogd met maximaal 25 EURO ter dekking van de administratiekosten van de VZW.
3. De VZW en de operationele uitbater van de CRDC, op dit ogenblik Porthus, en alle dochtervennootschappen van de operationele uitbater van de CRDC mogen geen hosting diensten voor het verlenen van indirecte toegang tot de databank voor de nummeroverdraagbaarheid aanbieden.
4. het BIPT laat toe dat partijen op individuele basis na het indienen van een gemotiveerd dossier kunnen vragen om af te wijken van de tarieven zoals bepaald in bijlage 3 van bijlage 1 indien de reële kosten 15% meer of minder zijn. In afwachting van een dergelijk dossier, dat pas kan worden ingediend na het doorlopen van het ganse traject van conformiteitstesten en ondertekening van de "Overeenkomst Hosting Provider" en de concrete indienstneming van de toegang tot de CRDC zodat effectief nummers kunnen worden overgedragen, zijn de tarieven zoals bepaald in dit besluit te vereffenen ten laatste 1 maand na het in dienst nemen van de toegang tot de CRDC.
5. Dit besluit met inbegrip van de tarieven zal ten vroegste, indien nodig, worden herzien 1 jaar na de publicatie.

BEROEPSMOGELIJKHEDEN

Overeenkomstig de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003, hebt u de mogelijkheid om tegen dit besluit beroep aan te tekenen bij het hof van beroep te Brussel, Poelaertplein 1, B-1000 Brussel binnen zestig dagen na de kennisgeving ervan. Het hoger beroep wordt ingesteld: 1° bij akte van een gerechtsdeurwaarder die aan de tegenpartij wordt betekend; 2° bij een verzoekschrift dat, in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn, ingediend wordt op de griffie van het gerecht in hoger beroep; 3° bij ter post aangetekende brief die aan de griffie wordt gezonden; 4° bij conclusie, ten aanzien van iedere partij die bij het geding aanwezig of vertegenwoordigd is. Met uitzondering van het geval waarin het hoger beroep bij conclusie wordt ingesteld, vermeldt de akte van hoger beroep, op straffe van nietigheid de vermeldingen van artikel 1057 van het gerechtelijk wetboek.

M. Van Bellinghen
Lid van de Raad

G. Deneff
Lid van de Raad

C. Rutten
Lid van de Raad

E. Van Heesvelde
Voorzitter van de Raad

BIJLAGEN : 2

BIJLAGE 1: Overeenkomst Hosting Provider

OVEREENKOMST HOSTING PROVIDER

Tussen : De vereniging zonder winstoogmerk VZW voor nummeroverdraagbaarheid in België, met zetel te Diamant Building, Bd. A. Reyers Ln 80, 1030 Brussel, hierbij vertegenwoordigd door :

- BASE NV, (vertegenwoordigd door Lode Van Dyck), Voorzitter en
- Telenet NV, (vertegenwoordigd door Albert Van Acker), vicevoorzitter

Hierna genoemd de 'VZW'

En : [maatschappelijke benaming hosting partij], [adres maatschappelijke zetel hosting partij], hierbij vertegenwoordigd door [naam], [functie];

Hierna genoemd 'Hosting Provider' genoemd

Individueel 'Partij' en gezamenlijk 'Partijen' genoemd

OVERWEGENDE :

Overwegende dat Hosting Provider hosting services verleent of wenst te verlenen aan één of meerdere entiteiten die verplicht zijn om nummeroverdraagbaarheid aan te bieden in de zin van artikel 11, zevende lid van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie;

Overwegende dat krachtens artikel 5§2 van het Koninklijk Besluit van 23 september 2002 *betreffende de overdraagbaarheid van de nummers van de eindgebruikers van de aan het publiek aangeboden mobiele telecommunicatiediensten*, de VZW is belast met de uitbating van de centrale referentiedatabank voor nummeroverdraagbaarheid (hierna 'het CRDC') ; dat overeenkomstig artikel 11§1 van het Koninklijk besluit van 16 maart 2000 *betreffende de overdraagbaarheid van de nummers van de abonnees van de telecommunicatiediensten* (zoals gewijzigd bij Koninklijk Besluit van 23 september 2002), het CRDC dient te worden gebruikt om de geografische en niet-geografische nummeroverdraagbaarheid in te voeren ;

Overwegende dat de VZW de ontwikkeling en het operationele beheer van het CRDC heeft uitbesteed aan een externe partij (hierna 'de Operationele Beheerder van het CRDC') ; dat op het ogenblik van het afsluiten van deze Overeenkomst, Porthus de Operationele Beheerder van het CRDC is ;

Overwegende dat onderhavige overeenkomst (hierna 'deze Overeenkomst') de voorwaarden vastlegt die Hosting Provider dient te respecteren bij de aanbieding van zijn hogervermelde hosting services;

IN HET LICHT WAARVAN PARTIJEN ZIJN OVEREENGEKOMEN ALS VOLGT :

ARTIKEL 1 : VOORWERP VAN DEZE OVEREENKOMST

- 1.1 Onder voorbehoud van artikelen 2 en 4.2 van deze Overeenkomst verleent de VZW toegang tot het CRDC aan Hosting Provider overeenkomstig de technische beschrijving in Bijlage 1 tot deze Overeenkomst.
- 1.2 Hosting Provider verbindt er zich toe om de toegang naar het CRDC te gebruiken in overeenstemming met de operationele, technische, financiële en andere voorwaarden die in deze Overeenkomst zijn vastgelegd.
- 1.3 Hosting Provider erkent dat hij zijn hosting diensten slechts kan aanbieden aan verplichte gebruikers van het CRDC.

ARTIKEL 2 : TECHNISCHE VOORWAARDEN VOOR TOEGANG TOT EN GEBRUIK VAN HET CRDC

- 2.1 Hosting Provider kan toegang krijgen tot het CRDC via één van de hierna-vermelde procedures :
 - i) niet-geautomatiseerde procedure (GUI-interface)
 - ii) semi-geautomatiseerde procedure
 - iii) geautomatiseerde procedure

Elk van de drie hogervermelde procedures is onderworpen aan specifieke voorwaarden, waaraan Hosting Provider moet voldoen alvorens hem toegang wordt verleend tot het CRDC. Deze voorwaarden zijn beschreven in Bijlagen 1 en 2 tot deze Overeenkomst.

Indien Hosting Provider gebruik maakt van de semi-geautomatiseerde procedure en/of de geautomatiseerde procedure en tijdens de duur van deze Overeenkomst nieuwe systemen in gebruik neemt die een impact (kunnen) hebben op de interactie met het CRDC, dient hij de VZW hieromtrent voorafgaandelijk in te lichten. In voorkomend geval (en voorzover de VZW gelijkaardige verplichtingen oplegt aan de verplichte gebruikers van het CRDC) zal Hosting Provider bovendien opnieuw dienen aan te tonen dat hij nog steeds aan de voorwaarden van de semi-geautomatiseerde procedure en/of de geautomatiseerde procedure voldoet.

Op aanvraag van de VZW dient Hosting Provider te laten weten welke procedure door hem gebruikt wordt. Indien Hosting Provider in gebreke blijft om de informatie te verschaffen zal hij worden geacht te hebben gekozen voor de GUI-procedure. Voor zover hij voldoet aan de voorwaarden van de betreffende procedure en voor zover de VZW hiervoor voorafgaandelijk toestemming verleent, is Hosting Provider gerechtigd om tijdens de duur van deze Overeenkomst van de ene toegangsprocedure op de andere over te stappen. De VZW mag een dergelijke toestemming slechts weigeren indien Hosting Provider niet aan de voorwaarden voldoet en te kwader trouw is..

Nieuwe toegangsprocedures of wijzigingen aan toegangsprocedures of aan de daaraan verbonden specifieke voorwaarden, die worden voorgesteld door Hosting Provider moeten door de VZW voorafgaandelijk worden goedgekeurd.

- 2.2 Hosting Provider verbindt er zich toe om de gebruiksvoorwaarden van het CRDC zoals beschreven in Bijlagen 1 en 2 gedurende de volledige duur van deze Overeenkomst te eerbiedigen.

ARTIKEL 3 : RAPPORTERING EN CHANGE REQUESTS

- 3.1 Partijen erkennen dat een efficiënte en correcte rapportering tussen Hosting Provider enerzijds en de VZW en/of de Operationele Beheerder van het CRDC anderzijds essentieel is voor de goede uitvoering van deze Overeenkomst. Deze rapportering zal plaatsvinden overeenkomstig de bepalingen van Bijlage 1 tot deze Overeenkomst.
- 3.2 Change requests vanwege Hosting Provider naar de VZW toe moeten worden ingediend en zullen worden behandeld overeenkomstig de in Bijlage 1 vermelde procedure.

ARTIKEL 4 : DUUR VAN DEZE OVEREENKOMST

- 4.1 Deze Overeenkomst neemt een aanvang op de datum van ondertekening door beide Partijen en is afgesloten voor onbepaalde duur.
- 4.2 Onder voorbehoud van eventuele wettelijke beperkingen terzake en onverminderd de beëindigingsmodaliteiten voorzien in artikel 6 van deze Overeenkomst, kan de VZW op elk ogenblik een einde stellen aan deze Overeenkomst mits zij hiertoe de voorafgaande goedkeuring vanwege het Belgisch Instituut voor Post- en Telecommunicatiediensten ('BIPT') heeft ontvangen en mits een vooropzeg van zes (6) maanden, betekend aan de Hosting Provider per aangetekend schrijven.
- 4.3 Onder voorbehoud van eventuele wettelijke beperkingen terzake en onverminderd de beëindigingsmodaliteiten voorzien in artikel 6 van deze Overeenkomst, kan de Hosting Provider op elk ogenblik een einde stellen aan deze Overeenkomst mits het geven van een vooropzeg, betekend aan de andere Partij per aangetekend schrijven. De duur van deze vooropzeg moet minimaal overeenstemmen met de langste van de hiernavermelde periodes :
- zes (6) maanden
 - de opzegtermijn die de hosting provider dient te respecteren naar zijn eigen klanten (verplichte gebruikers), vermeerderd met twee maanden

De hostingprovider dient het BIPT en/of een andere daartoe aangewezen regelgevende autoriteit inzake telecommunicatie over deze beëindiging zo spoedig mogelijk informeren.

ARTIKEL 5 : SCHORSING VAN DE TOEGANG TOT HET CRDC

- 5.1 Onverminderd haar recht om deze Overeenkomst te beëindigen overeenkomstig artikel 6, kan de VZW in elk van de volgende gevallen de toegang van Hosting Provider tot het CRDC, geheel dan wel gedeeltelijk, schorsen voor een onbepaalde periode, na goedkeuring door het BIPT :
- i) Indien Hosting Provider in gebreke blijft om één van zijn essentiële verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst na te leven;
 - ii) Indien de werking van het CRDC in het gedrang wordt gebracht door Hosting Provider of door een andere externe invloed (bv. in geval van misbruik van het CRDC);
 - iii) Indien een update van het CRDC en/of nieuwe technische elementen in het CRDC dienen te worden geïmplementeerd en/of onderhoudsactiviteiten aan het CRDC dienen te worden uitgevoerd;
 - iv) Indien er door of tegen Hosting Provider een procedure van faillissement of een andere schuldenregeling wordt ingesteld;
 - v) Indien de VZW hiertoe op geldige wijze wordt verplicht door een bevoegde regelgevende autoriteit inzake telecommunicatie ;
- 5.2 In geval van een schorsing overeenkomstig artikel 5.1, zal de VZW, voor zover redelijkerwijze mogelijk, Hosting Provider op voorhand inlichten over de schorsing, en deze schorsing niet langer laten duren dan absoluut noodzakelijk. In het specifieke geval van artikel 6.1, iv), zal de VZW zoveel als mogelijk betrachten om de negatieve operationele impact van de schorsing ten aanzien van Hosting Provider tot een minimum te beperken.
- 5.3 In geval van een schorsing overeenkomstig artikel 5.1, zal de VZW het BIPT en/of een andere daartoe aangewezen regelgevende autoriteit inzake telecommunicatie hierover zo spoedig mogelijk informeren.

ARTIKEL 6 : ONMIDDELLIJKE BEËINDIGING VAN DEZE OVEREENKOMST

- 6.1 Onder voorbehoud van eventuele wettelijke beperkingen terzake en onverminderd artikel 4 heeft elke Partij het recht deze Overeenkomst met onmiddellijke ingang te beëindigen onder de volgende omstandigheden :
- i) Indien de andere partij een schending begaat van deze Overeenkomst waarvoor herstel mogelijk is maar in gebreke blijft deze schending ongedaan te maken binnen de 30 dagen na ontvangst van een schriftelijke kennisgeving door de eerste Partij waarin de schending is beschreven en het herstel daarvan geëist wordt;
 - ii) Indien de andere partij een schending begaat van deze Overeenkomst waarvoor herstel niet mogelijk is, met inbegrip van doch niet beperkt tot een schending van artikel 10 van deze Overeenkomst;
 - iii) Indien de andere Partij stopt met haar bedrijvigheden of failliet wordt verklaard of indien de andere Partij in vereffening of liquidatie gaat (uitgezonderd in het geval van herstructureringen voor zover dat de entiteit die daarvan het resultaat is uitdrukkelijk akkoord

gaat om de plichten van die Partij onder deze Overeenkomst over te nemen).

- 6.2 De Partij die de Overeenkomst beëindigt overeenkomstig artikel 6.1 zal het BIPT daarvan voorafgaandelijk formeel op de hoogte stellen.

ARTIKEL 7 : AANSPRAKELIJKHEID

- 7.1 Onverminderd wettelijke beperkingen terzake, zal geen der Partijen ten aanzien van de andere Partij aansprakelijk zijn voor onrechtstreekse schade of gevolgschade (met inbegrip van, doch niet beperkt tot verlies van winsten, inkomsten, kostenbesparingen of omzet).
- 7.2 Onverminderd artikel 7.1 en onverminderd wettelijke beperkingen terzake, is de aansprakelijkheid van elke Partij ten aanzien van de andere Partij in verband met de uitvoering van deze Overeenkomst beperkt tot 50,000 Euro per voorval of per reeks van gebeurtenissen voortkomend uit één voorval, en tot 150,000 Euro per periode van twaalf opeenvolgende maanden.

ARTIKEL 8 : OVERDRACHT

- 8.1 Het is Hosting Provider niet toegestaan om zijn rechten en/of verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst over te dragen of in onderaanneming te geven aan een derde, behoudens indien de VZW hiervoor voorafgaandelijk schriftelijke toestemming heeft gegeven. De VZW zal een dergelijke toestemming slechts weigeren op basis van redelijke motieven, die in voorkomend geval aan Hosting Provider zullen worden meegedeeld.
- 8.2 Het feit dat Hosting Provider de uitvoering van één of meerdere verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst aan een derde overdraagt of in onderaanneming geeft in overeenstemming met artikel 8.1, doet geen afbreuk aan de aansprakelijkheid van Hosting Provider ten aanzien van de VZW overeenkomstig artikel 7. De overdracht van de Overeenkomst aan een derde conform artikel 8.1 bevrijdt Hosting Provider voor het overige echter volledig ten aanzien van de VZW.

ARTIKEL 9 : INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN

- 9.1 Deze Overeenkomst houdt geen enkele overdracht in naar Hosting Provider van de intellectuele eigendomsrechten van de VZW in verband met het CRDC. Deze intellectuele eigendomsrechten blijven exclusief eigendom van de VZW.
- 9.2 Deze Overeenkomst houdt geen enkele overdracht in naar de VZW van de bestaande intellectuele eigendomsrechten van Hosting Provider. Deze intellectuele eigendomsrechten blijven exclusief eigendom van Hosting Provider.

ARTIKEL 10 : VERTROUWELIJKHEID - VERBOD TOT COMMERCIALISERING VAN DE INHOUD VAN HET CRDC

- 10.1 Onverminderd het recht van Hosting Provider om deze informatie over te maken aan het Belgisch Instituut voor Post- en Telecommunicatiediensten ('BIPT'), zal Hosting Provider, zowel tijdens de duur als na het einde van deze Overeenkomst, de volgende informatie niet mededelen of op een andere wijze onthullen aan derden :
- i) de in artikel 10.2 bepaalde vertrouwelijke informatie die hij van de VZW heeft ontvangen
 - ii) de in artikel 10.3 bepaalde vertrouwelijke onafhankelijk gegenereerde informatie
- 10.2 Vertrouwelijke informatie in de zin van artikel 10.1, i) omvat alle informatie die Hosting Provider vanwege de VZW ontvangt, met uitzondering van :
- i) informatie die algemeen bekend is of die, anders dan door een schending van deze Overeenkomst, algemeen bekend wordt;
 - ii) informatie die onthuld wordt door een derde die daartoe het recht heeft en die deze informatie niet op onrechtmatige wijze heeft verkregen;
- 10.3 Vertrouwelijke onafhankelijk gegenereerde informatie in de zin van artikel 10.1, ii) omvat alle informatie in verband met nummeroverdraagbaarheid die 1) Hosting Provider dan wel een verplichte gebruiker/klant van Hosting Provider op onafhankelijke wijze gegenereerd heeft, minstens onafhankelijk kan genereren, en die 2) die rechtstreeks betrekking heeft op een andere verplichte gebruiker van het CRDC (bv. informatie omtrent de hoeveelheid exporteringen en importeringen die een andere verplichte gebruiker van het CRDC ten aanzien van de verplichte gebruiker/klant van Hosting Provider heeft verricht), met uitzondering evenwel van informatie op individueel klantniveau (bv. informatie dat de verplichte gebruiker/klant van Hosting Provider een vroegere klant x van een andere verplichte gebruiker heeft geïmporteerd). Overige onafhankelijk gegenereerde informatie dient te worden beschouwd als niet-vertrouwelijk.
- 10.4 Onverminderd haar eventuele wettelijke verplichting om deze informatie over te maken aan het Belgisch Instituut voor Post- en Telecommunicatiediensten ('BIPT') en onverminderd de mogelijkheid tot kennisname van deze informatie door de Operationele Beheerder van het CRDC, zal de VZW alle individuele gegevens in verband met het gebruik van het CRDC door Hosting Provider als vertrouwelijk behandelen, en niet mededelen of op een andere wijze onthullen aan derden. De VZW zal de nodige maatregelen treffen opdat de Operationele Beheerder van het CRDC de individuele gegevens van Hosting Provider met een gelijkaardige vertrouwelijkheid behandelt.
- 10.5 Het is de Hosting Provider uitdrukkelijk verboden om de inhoud van het CRDC rechtstreeks geheel of gedeeltelijk, gratis dan wel tegen betaling aan derden te verkopen of op enige andere wijze aan derden ter beschikking te stellen, tenzij de VZW hiervoor voorafgaandelijk schriftelijke toestemming toe heeft verleend. De VZW is steeds gerechtigd om een dergelijke toestemming te weigeren zonder hiervoor enige reden te moeten opge-

ven, dan wel voorwaarden aan een dergelijke toestemming te verbinden. In geval van niet-naleving van zijn verplichting onder dit artikel 10.5, zal Hosting Provider aan de VZW een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd zijn van 500,000 Euro, onverminderd het recht van VZW om haar reële schade te vorderen indien deze hoger uitvalt. De Hosting Provider is niet verantwoordelijk voor eventuele misbruiken van de inhoud van het CRDC door zijn aangesloten verplichte gebruikers.

ARTIKEL 11 : FACTURATIE

- 11.1 Eventuele vergoedingen (zoals beschreven in Bijlage 3) zullen, na goedkeuring ervan door het BIPT, door de VZW worden gefactureerd aan Hosting Provider overeenkomstig de frequentie en de precieze verzendingsdatum die zal worden bepaald door de raad van bestuur van de VZW. Deze facturen zullen door Hosting Provider worden betaald binnen dertig (30) dagen na factuurdatum.
- 11.2 Onverminderd het recht van de VZW om de uitvoering van deze Overeenkomst te schorsen op basis van artikel 6 of deze Overeenkomst onmiddellijk te beëindigen op basis van artikel 7, zal elke factuur van de VZW die niet op vervaldag is betaald, automatisch door de VZW worden verhoogd met een intrestvoet gelijk aan de wettelijke intrestvoet. Indien de VZW dient over te gaan tot de gerechtelijke invordering van een factuur, zal het factuurbedrag eveneens worden verhoogd met een forfaitair bedrag, gelijk aan 10% van het gefactureerde bedrag met een minimum van 250 Euro per invorderingsprocedure.
- 11.3 Indien Hosting Provider deze Overeenkomst beëindigt op grond van artikel 5.2 of indien de VZW deze Overeenkomst beëindigt op grond van artikel 7, gelden de volgende financiële afspraken :
- i) de door de VZW reeds gefactureerde bedragen blijven onverminderd verschuldigd door Hosting Provider (d.i. de VZW dient niet over te gaan tot enige creditering van deze bedragen);
 - ii) de bedragen die door Hosting Provider reeds aan de VZW werden betaald, zijn definitief verworven door de VZW (d.i. de VZW dient niet over te gaan tot een pro-rata terugbetaling van de door haar reeds ontvangen bedragen);
- 11.4 Indien Hosting Provider deze Overeenkomst beëindigt op grond van artikel 7 of indien de VZW deze Overeenkomst beëindigt op grond van artikel 5.2, zullen de bedragen die door Hosting Provider reeds aan de VZW werden betaald, pro rata de nog resterende looptijd van het lopende kalenderjaar door de VZW worden terugbetaald.

ARTIKEL 12: CONTACTEN - KENNISGEVINGEN

- 12.1 Contactnames en kennisgevingen aan de andere Partij dienen te gebeuren op de hiernavermelde adressen. Elke Partij heeft het recht om haar adres-

sen op eender welk ogenblik te wijzigen mits voorafgaande schriftelijke kennisgeving aan de andere Partij :

VZW :

Technische zaken : NPA Service manager npa.sm@trasys.be

Geschillen : NPA secretariaat info@crdc.be

Hosting Provider :

Technische zaken :

Geschillen :

ARTIKEL 13 : DIVERSE BEPALINGEN

13.1 Wijzigingen aan deze Overeenkomst zijn slechts geldig indien zij voorafgaandelijk door het BIPT zijn goedgekeurd.

Wijzigingen aan de bijlagen tot deze Overeenkomst kunnen als volgt worden doorgevoerd:

- i) op voorstel van één der partijen dat vervolgens wordt goedgekeurd door het BIPT;
- ii) Op initiatief van het BIPT

13.2 In geval van onderlinge tegenstrijdigheden, geldt de volgende hiërarchie tussen de relevante documenten inzake nummeroverdraagbaarheid :

1. Artikel 11 van de wet van 13 juni 2005
2. Koninklijke en/of ministeriële besluiten in uitvoering van Artikel 11 van de wet van 13 juni 2005
3. Voor zover beschikbaar, de door de Minister van Telecommunicatie goedgekeurde service plans en/of service-level akkoorden inzake nummeroverdraagbaarheid.
4. De toepasselijke versie van de PT-documenten die in onderling overleg tussen de mobiele en/of vaste operatoren enerzijds en het BIPT anderzijds zijn opgesteld, en die kunnen worden geconsulteerd op de website van het BIPT;
5. Deze Overeenkomst
6. De bijlagen tot deze Overeenkomst

ARTIKEL 14 : INTERNE GESCHILLENBESLECHTING

14.1 Onverminderd het recht van elke Partij om onmiddellijk een juridische procedure te starten in overeenstemming met artikel 15, dan wel om zich rechtstreeks te richten tot het BIPT, zullen Partijen hun geschillen naar best vermogen proberen op te lossen via de hiernavolgende escalatieprocedure :

- 1) Geschillen worden zoveel als mogelijk opgelost tussen de in artikel 11 bepaalde contactpersonen van de Partijen.

- 2) Geschillen die niet kunnen worden opgelost op niveau 1), mogen door de hogervermelde contactpersonen worden geescaleerd naar de volgende organen:
- Voor de VZW : Raad Van Bestuur
 - Voor Hosting Provider : [xx]
- 3) Geschillen die niet kunnen worden opgelost op niveau 2), mogen worden geëscaleerd naar het BIPT

ARTIKEL 15 : TOEPASSELIJK RECHT - BEVOEGDE RECHTBANKEN

15.1 Deze overeenkomst is exclusief onderworpen aan Belgisch recht.

15.2 De rechtbanken van Brussel zijn exclusief bevoegd om kennis te nemen van elk geschil tussen de Partijen in verband met de uitvoering van deze Overeenkomst.

Lijst van bijlagen :

- Bijlage 1 : technische beschrijving en conformiteitscriteria van het CRDC
- Bijlage 2 : specifieke voorwaarden inzake hosting
- Bijlage 3: kosten

Opgemaakt en ondertekend te Brussel op [datum] in twee originele exemplaren waarvan elke Partij één exemplaar heeft ontvangen.

Voor de VZW

Voor de Hosting Provider

Naam :
Functie :
Datum :

Naam :
Functie :
Datum :

Annex 1 :

NPA – CRDC Participant Conformity Criteria

**NPA Implementation & Acceptance Team:
CRDC Technical description and Participant
Conformity Criteria**

July 2006

Contents

Scope	13
References	13
Definition of different CRDC Participant Profiles	14
GUI ONLY CRDC PARTICIPANT	14
SEMI-AUTOMATED CRDC PARTICIPANT	14
FULLY-AUTOMATED CRDC PARTICIPANT	14
HOSTING PROVIDER	15
Conformity Criteria per CRDC Participant Profile	15
CONFORMITY CRITERIA TESTING	15
CONFORMITY TESTING TIMEFRAME	18
REQUESTOR: OLO REQUESTING CONFORMITY TESTING	18
Contacts	20
NPA CONTACTS	20
VZW voor nummeroverdraagbaarheid in België. (NPA)	20
NPA Service Manager	20
NPTF CONTACTS	20
Useful information	20
NPTF DELIVERABLES	20
ROYAL DECREES ON NUMBER PORTABILITY	20
FORMS AND RELATED DOCUMENTS	21
• CRDC CONFORMITY REQUEST FORM	21
• CRDC WAN CONNECTION QUESTIONNAIRE	21
• NP CERTIFICATE OF CONFORMITY	21
CRDC WAN CONNECTION QUESTIONNAIRE	23

SCOPE

The purpose of this document is to provide the **Non Profit Association** for number portability in Belgium (NPA) with CRDC Conformity Criteria to which CRDC Participants or Hosting Providers must comply before they are allowed to participate in the NP Process on the Production CRDC Platform.

REFERENCES

1. MNPTF-PT1 Service Description Number Portability (BIPT Website)
2. MNPTF-PT3 Database and Operational Aspects (BIPT Website)
3. FNPTF-PT1 Service Description Number Portability (BIPT Website)
4. FNPTF-PT3 Database and Operational Aspects (version BIPT Website)
5. MNP SLA (BIPT Website)
6. FNP Basic SLA (BIPT Website)
7. Porthus Incident Management, latest version (Porthus Repository)
8. Change Management, latest version (Porthus Repository)
9. OLO/Host WAN Questionnaire (Porthus Repository)
10. CRDC Functional Specification Part 1/ 2/ 3 & 4 (Porthus Repository)
11. NPA "Overeenkomst verplichte gebruiker"
12. NPA "Overeenkomst Hosting Provider"

Documents 7-10 can be received with a simple request.

DEFINITION OF DIFFERENT CRDC PARTICIPANT PROFILES

There are 4 different CRDC Participant Profiles:

- OLO; GUI Only CRDC Participant,
- OLO; Semi-Automated CRDC Participant,
- OLO; Fully Automated CRDC Participant,
- NP Hosting Provider.

GUI ONLY CRDC PARTICIPANT

The GUI Only CRDC Participant makes use of the CRDC GUI to participate to the NP process on the CRDC and is seen as a CRDC Client. GUI Only CRDC Participants do not use any automated (XML/ SOAP) interface. The GUI Only CRDC Participant has its own access certificates for the Test & Production environment. The GUI Access is granted with a Private Authentication Certificate.

The GUI Only CRDC Participant profile can be hosted and serviced by a Hosting Provider.

SEMI-AUTOMATED CRDC PARTICIPANT

The Semi-Automated CRDC Participants make use of the CRDC GUI to participate to the NP process on the CRDC. They do use an automated interface (SOAP Server) linked to their internal systems to capture all type of the NP Broadcast Messages. The OLO SOAP Server is operating in a "listen only" (read only) modus operandi. The OLO SOAP Server is not sending any SOAP Messages to initiate or participate in the NP Provisioning. The OLO SOAP server receives all own CRDB NP messages as MOLO or FOLO and is not allowed to send any messages towards the CRDC except specific SOAP activated broadcast messages. The OLO SOAP server receives all CRDB NP messages and will answer with a NP SOAP Server response message (acknowledgement on SOAP level). The Semi-Automated CRDC Participant has its own GUI & SOAP access certificates for the Test & Production environment and access is granted through a secure IP/VPN link with a Public Authentication Certificate.

The Semi-Automated CRDC Participant profile can be hosted and serviced by a Hosting Provider.

FULLY-AUTOMATED CRDC PARTICIPANT

The Fully Automated CRDC Participant makes use of the CRDC automated interface (SOAP Server) linked to their internal systems to participate to the NP process on the CRDC. The GUI Interface can be used to retrieve CRDC NP Reports and participate to the NP Process. The Fully Automated CRDC Participant has its own GUI & SOAP access certificates for the Test & Production environment and access is granted through a secure IP/VPN link with a Public Authentication Certificate.

The Fully-Automated CRDC Participant profile can be hosted and serviced by a Hosting Provider.

HOSTING PROVIDER

The Hosting provider is representing CRDC Participant(s) to access the CRDC.

It must acquire once and only once the certificate of a certain CRDC Participant profile to be authorized to propose a CRDC Hosting service with this profile.

The Hosting provider to whom a Semi-Automated certificate was granted can propose the profiles GUI Only- and Semi-Automated CRDC Participant to its hosted Participants. The Hosting provider to whom a Fully-Automated certificate was granted can propose all three profiles to its hosted Participants.

The Hosting provider has one and unique profile per OLO (hosted Participant) to access the CRDC. The Hosting provider has access certificates granted for the Test & Production environment and this for each hosted Participant.

CONFORMITY CRITERIA PER CRDC PARTICIPANT PROFILE

CONFORMITY CRITERIA TESTING

The following actions must be performed by CRDC Participant(s) before they can be declared as conform. (Hosting Provider column with default GUI-Only profile here; * if the Hosting Provider will provide Semi-Automated or Fully-Automated services to its Hosted Participants, it will need to fulfil once and only once the same Conformity Criteria Testing for the Automated interface as required by the chosen profile).

X: means that this action must be executed.

The NPA Secretary and Service Manager assist the Participant during all the process of conformity testing.

#	Chronological Actions	GUI Only	Semi-Automated	Fully-Automated	Hosting Provider	Hosted
1.	Send Request Form to NPA Secretariat requesting Conformity Testing (see)	X	X	X	X	X
2.	Return signed IP VPN Order Form & pay NPA connectivity invoice	X	X	X	X	
3.	Follow CRDC Training	X	X	X	X	
4.	Receive GUI Certificate on Test CRDC	X	X	X	X	
5.	Execute GUI Test Cases (received from NPA) marked as "Functional" on Test CRDC	X	X	X	X	
6.1.	Define one Port In OLO to perform porting in via GUI on Test CRDC	X	X	X	X	
6.2.	Define one Port Out OLO to perform porting out via GUI on Test CRDC	X	X	X	X	

#	Chronological Actions	GUI Only	Semi-Automated	Fully-Automated	Hosting Provider	Hosted
6.3.	Define one Tel phone number to perform porting in via GUI on Test CRDC	X	X	X	X	
6.4.	Define one Tel phone number to perform porting out via GUI on Test CRDC	X	X	X	X	
6.5.	Perform one Port In via GUI on Test CRDC	X	X	X	X	
6.6.	Perform one Port Out via GUI on Test CRDC	X	X	X	X	
6.7.	Request and install WAN access to CRDC.	X	X	X	X	
7.	Receive GUI Certificate on Production CRDC	X	X	X	X	
8.1.	Define one Port In OLO to perform porting in via GUI on Production CRDC	X	X	X	X	X
8.2.	Define one Port Out OLO to perform porting out via GUI on Production CRDC	X	X	X	X	X
8.3.	Define one Tel phone number to perform porting in via GUI on Production CRDC	X	X	X	X	X
8.4.	Define one Tel phone number to perform porting out via GUI on Production CRDC	X	X	X	X	X
8.5.	Perform one Port In via GUI on Production CRDC within PT3 defined Timers	X	X	X	X	X
8.6.	Perform one Port Out via GUI on Production CRDC within PT3 defined Timers	X	X	X	X	X
9.1.	Verification of correct functioning of ported In Tel number (on Production CRDC).	X	X	X	X	X
9.2.	Verification of correct functioning of ported Out Tel number (on Production CRDC).	X	X	X	X	X
10.	Receive SOAP Server Certificate on Test CRDC		X	X	*	
11.1.	Make sure that SOAP Server can receive all CRDC NP Messages and answer with <i>NP_SOAP_Server_Response</i> messages without errors (on Test CRDC).		X	X	*	

#	Chronological Actions	GUI Only	Semi-Automated	Fully-Automated	Hosting Provider	Hosted
11.2.	Make sure that SOAP Server can receive all CRDC NP Broadcast Messages and answer without errors (on Test CRDC) within PT3 defined Timers with: <ul style="list-style-type: none"> • <i>NP_Activate,</i> • <i>NP_Update_Complete,</i> • <i>NP_Deact_Done.</i> 		X	X	*	
12.1.	Define one Port In Fully Automated OLO to perform porting in via SOAP on Test CRDC			X	*	
12.2.	Define one Port Out Fully Automated OLO to perform porting out via SOAP on Test CRDC			X	*	
12.3.	Define one Tel phone number to perform porting in via SOAP on Test CRDC			X	*	
12.4.	Define one Tel phone number to perform porting out via SOAP on Test CRDC			X	*	
12.5.	Perform one Port In via SOAP on Test CRDC			X	*	
12.6.	Perform one Port Out via SOAP on Test CRDC			X	*	
13.	Receive SOAP Server Certificate on Production CRDC		X	X	*	
14.1.	Define one Port In OLO to perform porting in via SOAP on Production CRDC			X	*	
14.2.	Define one Port Out OLO to perform porting out via SOAP on Production CRDC			X	*	
14.3.	Define one Tel phone number to perform porting in via SOAP on Production CRDC			X	*	
14.4.	Define one Tel phone number to perform porting out via SOAP on Production CRDC			X	*	
14.5.	Perform one Port In via SOAP on Production CRDC within PT3 defined Timers			X	*	
14.6.	Perform one Port Out via SOAP on Production CRDC within PT3 defined Timers			X	*	
15.1.	Verification of correct functioning of ported In Tel number (on Production CRDC).			X	*	
15.2.	Verification of correct functioning of ported Out Tel number (on Production CRDC).			X	*	

#	Chronological Actions	GUI Only	Semi-Automated	Fully-Automated	Hosting Provider	Hosted
16	Communicate through GUI access / system Up & Down on production system	X	X	X	X	
17	Provide NPA ; repair intervention guidance document (Router)	X	X	X	X	
18	Receive CRDC Conformity Declaration from NPA	X	X	X	X	X
19	Test Incident Management procedure with Helpdesk	X	X	X	X	X
20	NP conformity certificate send to BIPT and OLO	X	X	X	X	X

CONFORMITY TESTING TIMEFRAME

The conformity testing must be completed within an agreed timeframe between the involved parties:

- for GUI Only Participant:
 - maximum acceptance timeframe = 1 month;
- for Semi-Automated , and Fully Automated Participant:
 - maximum acceptance timeframe = 2 months;

These are also the timeframes for the conformity testing of a Hosting Provider with its first Hosted Participant with this profile. For further Hosted Participant with an existing CRDC Participant profile at the Hosting Provider, the maximum acceptance timeframe = 1 month.

If the timeframe is exceeded by requestor then the NPA can decide - depending on the circumstances - to provide extension of timeframe or close the conformity test case for this requestor.

In case the conformity testing has not been completed successfully within the maximum acceptance timeframe and conformity test case was closed then the requestor must re-enter a CRDC conformity testing request to NPA and start a new acceptance process for all relevant CRDC Conformity Criteria (as listed above).

The parties involved in the conformity testing are; Requesting OLO with or without Hosting Provider, OLO Guest as Donor/ Recipient, Transit OLO(s), CRDC Helpdesk and NPA Service Manager for the provisioning issues and NPA Secretariat for administration and document handling.

Conditions

REQUESTOR: OLO REQUESTING CONFORMITY TESTING

The Requestor must send a CRDC Conformity Request Form for conformity testing activities, signed by an authorised person of his company to the NPA Secretariat requesting CRDC Conformity Testing and clearly indicating the preferred period with start and end date for the Conformity Tests.

- The charges, payment conditions and needed documents to start such conformity testing are known by the requestor and forwarded to the involved parties.

- NPA secretariat must already be in possession of the Non Disclosure Agreement between requestor and NPA as confidential information is exchanged prior to executing the contract.
- NPA Service Manager, in his role of co-ordinator, has the commitment (planning) of all involved parties to have available, time and resources to perform the conformity testing with the impacted parties during the requested period.
- The provisioning of the access link and ready for service (RFS) date communicated to the Requestor has already been ordered with approved RFS date by the NPA to the Requestor.
- The NPA order for the access link between Requestor's facility (in case not Hosted) and CRDC will only start after receipt of the provisional payment for installation of the IP/VPN leased line and router as well as for the training and conformity testing charges.
- The Requestor provided the needed input to the NPA Service Manager to generate the Private Authentication Certificate.
- A CRDC Training session "Train the trainer" is booked and scheduled though the NPA Service Manager, except if the Participant is hosted by a Hosting Provider.
- OLO's NP compliancy testing with Transit OLOs is booked and Routing Number(s) or Network Identifier to use for the final real NP test is (are) known by the involved Transit OLO(s) and NPA Service Manager (NPA SM).
- The by BIPT agreed number block to use for NP conformity testing is known by involved Transit OLOs and NPA Service Manager.
- A Hosting provider requesting conformity testing must at least have an agreement with a potential to host OLO or Guest OLO, to perform the conformity tests.

The NPA SM will provide a minimum amount of Functional CRDC GUI Test Cases that must be executed successfully by the Requestor to pass the GUI Acceptance Testing Milestone. After successful Conformity Testing the NPA will provide a "Conformity Declaration".

Upgrades

An existing CRDC Participant may request to move from its existing Profile to another CRDC Profile. Generally, this means a more sophisticated CRDC interface than the current one (upgrade). The hierarchy in increasing order for CRDC Participant Profile's complexity is

1. GUI Only,
2. Semi-Automated and
3. Fully-Automated.

Moving to a less complex Participant Profile (downgrade) does not request recertification, for the Conformity Testing for this Profile were already successfully accomplished.

Moving to a more complex Participant Profile (upgrade) does require recertification for the new CRDC Participant Profile. In that case, the Conformity Criteria Testing limits to the additional actions to perform to comply with the new CRDC Participant Profile.

CONTACTS

NPA CONTACTS

VZW voor nummeroverdraagbaarheid in België. (NPA)

VZW voor nummeroverdraagbaarheid in België

Diamant Building

Boulevard Auguste Reyerslaan 80

B-1030 Brussels

Secretary:

Tanguy De Léstre

Tel: +32.2.7067992

Fax: +32.2.7068009

E-mail: info@crdc.be

Enterprise number; 0477.172.296

Bank account ING 310-1801998-18

NPA Service Manager

Trasys

Park Rozendal

Terhulpesteenweg 6C

1560 Hoeilaart

Tel: +32.2.773.97.14

Fax: +32.2.773.79.00

GSM: +32.473-899988

Email: npasm@trasys.be

NPTF CONTACTS

The list of the NPTF - PT chair persons is available from the BIPT website.

Jan Van Nieuwenhuysse

Ingenieur – Adviseur

Sterrenkundelaan 14, bus 21

1210 Brussel

Tel: 02/226.87.59

E-mail: jan.vannieuwenhuysse@bipt.be

USEFUL INFORMATION

NPTF DELIVERABLES

The versions of the deliverables of the NPTF project teams are available to the public on the BIPT website:

Telecommunications / Numbering / Number portability

The documents themselves are in English.

ROYAL DECREES ON NUMBER PORTABILITY

The texts of the NP Royal Decrees, relating to Fix and Mobile number portability are also available on the BIPT website:

Legislation / Telecoms / National framework

FORMS AND RELATED DOCUMENTS

These standard forms are available in electronic format to NPA members. They are reproduced hereafter to indicate the type of information needed when performing Conformity testing.

Following forms and documents are available:

- **CRDC CONFORMITY REQUEST FORM**
- **CRDC WAN CONNECTION QUESTIONNAIRE**
- **NP CERTIFICATE OF CONFORMITY**



CRDC CONFORMITY REQUEST FORM

1010101100101010101100101010110010101011001010101100

OLO Information

Generic Name of company :
Address :
ZIP code :
Telephone :
E-mail :
VAT/registered number :

Accounting Name of contact :
Telephone :
E-mail :

Technical Name of contact :
Telephone :
E-mail :

CRDC Profile requested

New Profile* MNP : GUI Only
 Semi-Automated
 Fully-Automated
FNP : GUI Only
 Semi-Automated
 Fully-Automated

Hosting Provider Name of company :
Address :
ZIP code :
Telephone :
E-mail :
VAT/registered number :
Name of contact :
Hosted Profile :

Existing Profile OLO identifier :
Current Profile :

Conformity Testing Information

Timing Start Date :
End Date :
New CRDC connection : Yes / No

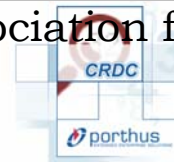
Partner OLO identifier :
(for Porting In & Out) Numbers Port In :
Numbers Port Out :

Name of requestor :
Date of request :

Signature :

CRDC WAN CONNECTION QUESTIONNAIRE

The Non Profit Association for Number Portability



CRDC WAN Connection Questionnaire

1 Client data		
Installation address	Client name	
	Address	
	Postal number	
	City	
Office space	Description (floor, room number, ...)	
2 Installation contact		
For installation router and bilan	Last name	
	First name	
	Phone number (mobile)	
3 Configuration contact		
For configuration and testing of the connection	Last name	
	First name	
	Phone number (mobile)	
4 Access procedure		

		<p>Is there a specific procedure for accessing your building by the Belgacom technician? If so, please describe.</p> <p>Is there a car parking close by? If so, please provide access details.</p>	Yes/No
5	Internal cabling and power supply		
	Cabling	<p>Is there already a cable (minimum 2) from the Belgacom access box to the place where the router needs to be installed?</p> <p>If yes, please describe the type (e.g. STP, Pope, FTP, ...) and the installation details (rj45, kroneblocks, ...)</p> <p>If no, does Belgacom has to install this internal connection? How do you want this to be done? How many meters need to be covered?</p>	Yes/No
	Power supply	<p>Is there a 19" rack in place?</p> <p>Is there a shelf in place?</p> <p>There is a need for 2 220v power supplies (one for the router, one for the ISDN NT1 backup line) within one meter of the location of the SDSL router.</p>	<p>Yes/No</p> <p>Yes/No</p> <p>Available / Not available</p>
6	Input channels		
		<p>Belgacom provides the option to implement the SDSL and ISDN back-up lines via two different 'conducts'.</p> <p>Do you plan on using this option to the CRDC?</p> <p>If so, please provide the connection numbers of the <i>respective physical connections into your premises</i>.</p> <p><i>(In this specific case, you will need to provide two cables from the two Belgacom access boxes coming from different conducts to the router).</i></p>	Yes/No
7	IP addressing		
		<p>IP-Address + subnet router</p> <p>Routes + gateway to OLO network</p> <p>Address(es) Server(s)</p>	

Adress(es) Client(s)





VZW voor nummeroverdraagbaarheid in België
Diamond Building – A. Ryerslaan 80 - B-1030 Brussel - Belgium – Email:
info@crdc.be
VAT Number: BE-0477.172.286 - Tel: +32 2 706 7992 - Fax: +32 2 706 8009



NP CERTIFICATE OF CONFORMITY

This certifies that

Company Name

with Belgian address

Company Address line 1
Company Address line 2
Company Address line 3

and registered number

Company registered number

has successfully accomplished the conformity testing for **fixed/mobile number portability** and is granted a **GUI-Only/Semi-Automated/Fully-Automated** CRDC Participant profile.

Company name is identified as **OLO mnemonic/identifier** within NP processing.

Date of certification:

NPA President

NPA Service Manager